Note that
$$\sum_{k=0}^{\infty} \frac{1}{16^k (8k+r)} = 2^{r/2} \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{x^{r-1}}{1-x^8} dx.$$
So
$$\sum_{k=0}^{\infty} \left[\frac{1}{16^k} \left(\frac{4}{8k+1} - \frac{2}{8k+4} - \frac{1}{8k+5} - \frac{1}{8k+6} \right) \right]$$

$$= \sum_{k=0}^{\infty} \frac{4}{16^k (8k+1)} - \sum_{k=0}^{\infty} \frac{2}{16^k (8k+4)} - \sum_{k=0}^{\infty} \frac{1}{16^k (8k+5)} - \sum_{k=0}^{\infty} \frac{1}{16^k (8k+6)}$$

$$= \sqrt{2} \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{1}{1-x^8} dx - 4 \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{x^3}{1-x^8} dx - 4 \sqrt{2} \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{x^4}{1-x^8} dx - 8 \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{x^5}{1-x^8} dx$$

$$= \int_0^{\frac{1}{\sqrt{2}}} \frac{4\sqrt{2} - 8x^3 - 4\sqrt{2}x^4 - 8x^5}{1-x^8} dx$$

Letting $y = x\sqrt{2}$, we have $\frac{y}{\sqrt{2}} = x$ so the above integral becomes

$$16 \int_0^1 \frac{4 - 2y^3 - y^4 - y^5}{16 - y^8} dy$$

$$= -16 \int_0^1 \frac{y^5 + y^4 + 2y^3 - 4}{16 - y^8} dy$$

$$= -16 \int_0^1 \frac{(y - 1)(y^2 + 2)(y^2 + 2y + 2)}{16 - y^8} dy$$

Note that the denominator is a difference of squares. Hence, $16 - y^8 = (4 + y^4)(4 - y^4)$

Integral becomes

$$= -16 \int_0^1 \frac{(y-1)(y^2+2)(y^2+2y+2)}{(4+y^4)(2+y^2)(2-y^2)} dy$$

$$= -16 \int_0^1 \frac{(y-1)(y^2+2y+2)}{(4+y^4)(2-y^2)} dy$$

$$= -16 \int_0^1 \frac{(y-1)(y^2+2y+2)}{(y^2+2y+2)(y^2-2y+2)(2-y^2)} dy$$

$$= -16 \int_0^1 \frac{y-1}{(y^2-2y+2)(2-y^2)} dy$$

$$\frac{y-1}{\left(y^2 - 2y + 2\right)\left(2 - y^2\right)} = \frac{Ay + B}{y^2 - 2y + 2} + \frac{Cy + D}{2 - y^2}$$

$$\Rightarrow y - 1 = \left(Ay + B\right)\left(2 - y^2\right) + \left(Cy + D\right)\left(y^2 - 2y + 2\right)$$

$$\Rightarrow y - 1 = y^3\left(C - A\right) + y^2\left(D - B - 2C\right) + y\left(2A + 2C - 2D\right) + 2B + 2D$$
Solving gives $A = C = \frac{1}{4}$, $B = -\frac{1}{2}$ and $D = 0$

Integral becomes

$$\begin{aligned}
&= -4 \int_{0}^{1} \frac{y-2}{y^{2}-2y+2} + \frac{y}{2-y^{2}} \, dy \\
&\text{Let } I = \int_{0}^{1} \frac{y-2}{y^{2}-2y+2} \, dy \text{ and } J = \int_{0}^{1} \frac{y}{2-y^{2}} \, dy. \\
&I = \frac{1}{2} \int_{0}^{1} \frac{2y-2}{y^{2}-2y+2} \, dy - \int_{0}^{1} \frac{1}{y^{2}-2y+2} \, dy \\
&= \left[\frac{1}{2} \ln \left| y^{2} - 2y + 2 \right| \right]_{0}^{1} - \int_{0}^{1} \frac{1}{\left(y-1 \right)^{2}+1} \, dy \\
&= \left[\frac{1}{2} \ln \left| y^{2} - 2y + 2 \right| \right]_{0}^{1} - \left[\tan^{-1} \left(y - 1 \right) \right]_{0}^{1} \\
&= -\frac{1}{2} \ln 2 - \frac{\pi}{4} \\
&J = -\frac{1}{2} \left[\ln \left| 2 - y^{2} \right| \right]_{0}^{1} \\
&= \frac{1}{2} \ln 2 \\
&\therefore \text{Answer} = -4 \left(-\frac{1}{2} \ln 2 - \frac{\pi}{4} + \frac{1}{2} \ln 2 \right) = \pi
\end{aligned}$$